



● **TEMPO**
● **FORTE**
ITALIA_ΕΛΛΑΔΑ
2 ● 1 9

Cartellone d'Estate Events

C A R T E L L O N E D ' E S T A T E

...DA GIUGNO

LA "RAVENNA FANTASTICA" DI ONORIO BRAVI

4 GIUGNO-5 LUGLIO, Istituto Italiano di Cultura di Atene, inaugurazione ore 19:00
- Mostra di arte contemporanea dell'artista Onorio Bravi, realizzata in collaborazione con il Comune di Ravenna nell'ambito di uno scambio culturale tra Grecia Italia. Si tratta di una "Ravenna dello spirito", quella che ci offre l'artista, una Ravenna di rara intensità e armonia che incontra oggi Atene, città sorella per memoria e storia.

Per maggiori informazioni: www.iicatene.esteri.it
Lingua: italiano Ingresso: libero

"AROMA D'ITALIA" - V RASSEGNA ITINERANTE DEL CINEMA ITALIANO

4 - 25 GIUGNO, Museo Etnografico di Kos, ore 21:00 e 27 giugno presso il Cafe' Cine di Kalamata, ore 21:00 - Le pellicole della rassegna, selezionate tra la più recente produzione del cinema italiano in cui compaiono alcuni dei registi maggiormente quotati dell'ultimo decennio, sono distribuite in Grecia dalla Odeon e circuitano in Grecia nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica. A Kalamata verterà proiettato il film "Perfetti sconosciuti" di P. Genovese.

Per maggiori informazioni: www.aial.gr
Lingua: italiano con sottotitoli in greco
Ingresso: libero

TRE GRANDI CLASSICI ALL'ATHENS OPEN AIR FILM FESTIVAL - "RASSEGNA CINEMA SOTTO LE STELLE"

5 GIUGNO, 24 LUGLIO E 23 AGOSTO, Atene - Proiezione di 3 grandi classici del cinema italiano all'interno della cornice del prestigioso festival estivo "Athens Open Air film Festival".

• **5 GIUGNO, ore 21:30** - AMARCORD
DI FEDERICO FELLINI presso l'Agora' romana

(Epameinonda 6 & Dioskouron -ingresso solo con Entry Pass);

• **24 LUGLIO, ore 21:30** - BLOW UP DI MICHELANGELO ANTONIONI presso Technopolis City of Athens (100 Peiraios street, Gazi -ingresso libero);

• **23 AGOSTO, ore 21:00** - IL SORPASSO DI DINO RISI presso il Museo Numismatico (12 Panepistimiou street -ingresso solo con Entry Pass)
Per maggiori informazioni: www.aocff.gr / www.iicatene.esteri.it

L'ITALIA ALL'ATHENS PHOTO FESTIVAL 13 GIUGNO - 18 LUGLIO, Museo Benaki

Pireos (Pireos 138) - L'Italia partecipa al Festival Internazionale di Fotografia di Atene con 4 giovani artisti:

ALESSIA ROLO - titolo: Fata Morgana
MARINA ROSSO - titolo: The Beautiful Gene
SARA PALMIERI - titolo: Scenario
VALERIA CHERCHI - titolo: Some of you killed Luisa

Per maggiori informazioni: www.photofestival.gr/
www.iicatene.esteri.it
Lingua: italiano/greco
Ingresso: libero

OEDIPUS DI ROBERT WILSON - FESTIVAL DI ATENE ED EPIDAURO

21 E 22 GIUGNO, Teatro Antico di Epidauro, ore 21:00 - La storia archetipica di Edipo si sviluppa attraverso le straordinarie caratteristiche dei tableaux vivants di Robert Wilson. L'autore segue la storia di Edipo in ordine cronologico, senza coincidere completamente con l'Edipo Re di Sofocle. Due "testimoni", un uomo e una donna, riporteranno ciò che vedono, la vita di Edipo, come se parlassero attraverso i secoli.

Progetto a cura di Change Performing Arts, in collaborazione con Attiki Cultural Society.
Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/,
ticketmaster.gr, al numero

C A R T E L L O N E D ' E S T A T E

+30 210 89 38 112

Lingua: greco, italiano, inglese, tedesco, francese e latino

Ingresso: [con biglietto](#)

LUGLIO

* MASTERCLASS DI ANDREA DE ROSA E GABRIELE VACIS - LICEO DI EPIDAURO

2 - 16 LUGLIO - Nell'ambito della Scuola Internazionale Estiva di Dramma Antico localizzata nell'area dell'antica Epidauro ed attiva nel corso del Festival di Atene ed Epidauro, si svolgeranno le masterclass degli italiani Andrea De Rosa e Gabriele Vacis. Con il sostegno del Ministero per i Beni e le Attività Culturali - Direzione Generale Spettacolo e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene. ANDREA DE ROSA: I partecipanti a questo workshop esploreranno il ruolo del messaggero partendo dall'analisi di questo personaggio, che nella tragedia antica era molto spesso sottovalutato, ma la cui funzione è comunque decisiva per lo svolgimento della storia.

GABRIELE VACIS: I partecipanti a questo workshop si eserciteranno sul metodo di recitazione SCHIERA che Gabriele Vacis ha sviluppato in anni di ricerca al fine di formare un attore cosciente, un attore consapevole della propria presenza sul palco.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/epidaurus-lyceum/programme-lyceum-2019/?lang=en

CERIMONIA HONORIS CAUSA E TRIBUTO A EUGENIO BARBA

3 luglio, Vecchio Parlamento di Nafplion, ore 12:00 e 4-7 luglio presso il Centro Culturale Europeo di Delfi - L'Accademia di Belle Arti dell'Università del Peloponneso insignisce della laurea Honoris Causa Eugenio Barba, celebre regista e teorico del teatro contemporaneo italiano (3 luglio - ingresso su invito) ed il Centro Culturale Europeo di Delfi gli dedica un tributo (4-7 luglio - ingresso libero).

Per maggiori informazioni: www.iicatene.esteri.it Lingua: italiano/greco

"LA VITA NUOVA" DI ROMEO CASTELLUCCI

6 LUGLIO alle ore 21:00 e dal 7 al 9 LUGLIO alle ore 21:00 e alle ore 23:00, Peiraios 260, A - L'illustre regista italiano, Romeo Castellucci, torna ad Atene con il suo nuovo lavoro. Cinque uomini (interpreti di origine

africana) si incontrano in una grande area di parcheggio, piena di polvere, per ricominciare insieme un viaggio verso una vita migliore.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/ticketmaster.gr, e al numero +30 210 89 38 112

Lingua: francese con sottotitoli in greco e inglese

Ingresso: [con biglietto](#)

10 CORTI IN GIRO PER IL MONDO - NELL'AMBITO DELLA MANIFESTAZIONE "CINEMA AL CHIARO DI LUNA"

8 - 14 LUGLIO, Terrazza dell'Ass. Culturale Artemis, Platanos (Leros), ore 21:00 - IV Rassegna internazionale del cortometraggio italiano, a cura del Centro Nazionale del Cortometraggio (CNC), con il sostegno del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ed in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene, organizzata in Grecia dall'AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) e fatta circuitare nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale italo-ellenica. I filmati proposti rappresentano una selezione dei lavori più significativi realizzati da registi italiani negli ultimi due anni nel genere della commedia, del dramma, del documentario, dell'animazione.

Per maggiori informazioni: www.aial.gr

Lingua: italiano con sottotitoli in inglese
Ingresso: [libero](#)

* RICCARDO MUTI, LE VIE DELL'AMICIZIA - FESTIVAL DI ATENE ED EPIDAURO

9 LUGLIO, Teatro Erode Attico, ore 21:00 - Il Ravenna Festival, l'"Orchestra Giovanile Luigi Cherubini" ed il Maestro Riccardo Muti portano quest'anno "Le Vie dell'Amicizia" nella magica cornice del Teatro di Erode Attico per eseguire la Nona di Beethoven insieme a musicisti dell'Orchestra Statale di Atene, dell'Orchestra Statale di Salonicco, dell'Orchestra Nazionale Sinfonica e del Coro della televisione statale ERT, del Coro Costanzo Porta e dell'Orchestra Sinfonica e del Coro del Comune di Atene, diretti da Antonio Greco e Stavros Beris.

Con il sostegno del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dell'Ambasciata d'Italia ad Atene e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/ticketmaster.gr, al numero +30 210 89 38 112
Ingresso: [con biglietto](#)

* LA TERRA DEI LOMBRICHI. UNA TRAGEDIA PER BAMBINI DA ALCESTI DI EURIPIDE - "SUMMERY ORACLE" FESTIVAL DI DODONI

9 LUGLIO alle ore 20.00 e 10 LUGLIO alle ore 10:00, 18:00 e 20:00, TEATRO ANTICA DODONA

- Spettacolo per un pubblico infantile a partire dai 7 anni, è basato su una forma teatrale aperta, che ha bisogno dei bambini per compiersi. Ispirato all'Alceste di Euripide, lo spettacolo conduce i piccoli nelle profondità del suolo, dove il movimento inestinguibile dei lombrichi - che mettono tutto sotto-sopra - illumina di speranza anche la tragedia.

Ideato e diretto da Chiara Guidi, assistente Vito Matera, con i partecipanti del laboratorio sul Metodo errante. Produzione Societas in collaborazione con Teatro Bonci di Cesena /Emilia Romagna Teatro Fondazione. Lo spettacolo si realizza nell'ambito del II Oracolo Estivo, il Laboratorio di Ricerca Artistica sul Dramma Antico, che fa parte del III Festival del Dramma Antico organizzato dal Teatro Municipale Regionale di Ioannina (ΔΗΠΕΘΕ) in collaborazione con il Comune di Ioannina.

Con il sostegno del Ministero per i Beni e le Attività Culturali - Direzione Generale Spettacolo e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: [facebook account Θερινό Μαγείο](https://www.facebook.com/ΘερινόΜαγείο)

Ingresso: [libero](#)

Lingua: [greca](#)

* FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA / ATERBALLETO - WOLF / BLISS - FESTIVAL DI ATENE ED EPIDAURO

10 LUGLIO, Peiraios 260 H, ore 21:00 - Attiva dal 1977, l'importante compagnia italiana Aterballetto si distingue per l'alto livello dei suoi sedici danzatori ed i molti coreografi di fama internazionale con cui collabora (Andonis Foniadakis, Johan Inger, Jiri Kylian, Ohad Naharin, Hofesh Shechter e altri). Questa serata, presentata al Festival di Atene ed Epidauro 2019, è composta da due delle coreografie più applaudite del repertorio della compagnia: Wolf di Hofesh Shechter

C A R T E L L O N E D ' E S T A T E

è un universo di energia elettrizzante, invece BLISS di Johan Inger, ispirata al Köln Concert di Keith Jarrett, è un inno alla gioia di danzare. Con anche il sostegno del Ministero per i Beni e le Attività Culturali - Direzione Generale Spettacolo e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/ www.iicatene.esteri.it

Ingresso: con biglietto

* CONCERTO "LE VIE DELL'AMICIZIA" - RAVENNA FESTIVAL

11 LUGLIO, Palazzo Mauro de André, ore 21:00 - Dopo la tappa di Atene, le voci e gli strumenti si uniscono a Ravenna, ancora una volta sotto il generoso gesto di Riccardo Muti, per intonare il monumentale affresco beethoveniano, vero e proprio inno all'Europa e alla fratellanza tra i popoli.

Per maggiori informazioni:

www.ravennafestival.org

Ingresso: con biglietto

MOSTRA "LO SPLENDORE DEL MOSAICO. ORIGINALI E REPLICHE DA SALONICCO E RAVENNA"

11 LUGLIO - 30 OTTOBRE, Rotonda di Galerio, Salonicco - I mosaici antichi in mostra, prodotti all'inizio degli anni '50 per promuovere nel mondo la conoscenza di Ravenna e del suo inestimabile patrimonio artistico, sono copie fedeli agli originali ancora oggi custoditi nei monumenti di Ravenna: l'esecuzione di queste copie fu curata dal Gruppo Mosaicisti dell'Accademia di Belle Arti, seguendo una metodologia complessa e molto rigorosa che garantisce l'assoluta fedeltà agli originali.

L'esposizione viene presentata presso la Rotonda, uno dei monumenti più importanti di Salonicco, con decorazioni mosaiche molto elaborate, che sono state di recente ripristinate dalla Soprintendenza delle Antichità di Salonicco. Si tratta delle prime esposizioni presentate al monumento, dopo la conclusione dei lavori di restauro.

Per maggiori informazioni: <https://www.facebook.com/Εφορεία-Αρχαιοτήτων-Πολης-Θεσσαλονικης>

Lingua: greco, inglese

Ingresso: 2 Euro

Orario di apertura: lunedì, mercoledì,

giovedì, venerdì 08.00-20.00
sabato, domenica 09.00-17.00
martedì: chiuso

* FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA/ATERBALLETO - IN/FINITO - FESTIVAL DI ATENE ED EPIDAURO

11 LUGLIO, Antica Agorà, ore 19:00 e dal 15 LUGLIO AL 10 SETTEMBRE presso l'Istituto Italiano di Cultura di Atene - Innovativo progetto "site specific" di danza e fotografia per spazi urbani, naturali o storici. Sei coreografi, tutti giovanissimi, hanno creato per sei danzatori della compagnia Aterballetto delle micro-performance che ad Atene dialogheranno con le pietre ricche di storia dell'antica Agorà. Le performance saranno immortalate dalla lente di Costas Ordolis, noto fotografo greco, e ne scaturirà una mostra, presentata successivamente dal 15 luglio al 10 settembre all'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Con il sostegno del Ministero per i Beni e le Attività culturali - Direzione Generale Spettacolo e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/ e iicatene.esteri.it

Ingresso alla performance: libero

Ingresso alla mostra: libero

TEATRIDIMARE A EPIDAURO: "BLU" E "ARLECCHIN DELL'ONDA"

15 LUGLIO, Porto di Vecchia Epidauro, ore 21:00 - Con le performance "Blu" (con attori della compagnia teatrale Cājka di Cagliari) e "Arlecchin dell'onda" (di Enrico Bonavera), il progetto di navigazione teatrale Teatridimare arriva al porto di Epidauro, trasformando in palcoscenico l'imbarcazione e la banchina. Con il sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: greekfestival.gr/

Lingua: italiano / greco

Ingresso: libero

MOSTRA "CAN ART AID IN RESOLVING CONFLICTS?"

Dal 17 LUGLIO AL 10 AGOSTO, Galleria Serafio, inaugurazione ore 19:30, Atene - Partecipazione dell'artista italiano Valerio Rocco Orlando alla mostra collettiva "Art and Conflicts", ispirata al volume d'arte "Can Art Aid in Resolving Conflicts?".

Nell'ambito della mostra, si terrà un dibattito con l'artista dedicato a Arte, Educazione e Società presso l'anfiteatro del nuovo Museo Benaki di Atene (ore 18:00). In collaborazione con Athens Culture Net.

Per maggiori informazioni: iicatene.esteri.it

Lingua: italiano / greco

Ingresso: libero

MOSTRA "FUTURO PRIMORDIALE" DI VENIA DIMITRAKOPOULOU

20 LUGLIO - 1 SETTEMBRE 2019, Pinacoteca delle Cicladi, Ermoupoli Syros, inaugurazione ore 20.30 - La scultrice Venia Dimitrakopoulou, modella il suo mondo figurativo. Un mondo che ha come suoi protagonisti la Materia, il Logos e il Suono, dalla stessa esplorato con spirito archeologico alla ricerca delle sue radici. Prendendo spunto dalla riuscita trilogia di esposizioni in Italia - che è stata organizzata dalla Fondazione Ellenica di Cultura-Italia, nelle città di Palermo, Torino e Trieste - l'artista presenta a Syros una sinossi delle tre tappe italiane, che a sua volta costituisce una presentazione molto condensata di un importantissimo capitolo del suo lavoro.

Per maggiori informazioni:

www.facebook.com/venia.dimitrakopoulou.art

dimitrakopoulou.art

Ingresso: libero

CINEMA E REALTÁ - "LE PAROLE DELLE COSE": OMAGGIO AL REGISTA MARIO BRENTA NELL'AMBITO DELLA MANIFESTAZIONE

"CINEMA AL CHIARO DI LUNA" 23 LUGLIO - 24 AGOSTO, Terrazza dell'Ass. Culturale Artemis, Platanos (Leros), ore 21:00 - Incontro con il regista, proiezione della pellicola "Barnabo delle montagne" (dall'omonimo romanzo di Dino Buzzati) e di tre dei suoi più recenti documentari d'autore, realizzati in collaborazione con Karine De Villers. Progetto a cura dell'Associazione culturale AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene. Per maggiori informazioni: www.aial.gr

Lingua: Italiana con sottotitoli in inglese

Ingresso: libero

CINEMA E REALTÁ - "LE PAROLE DELLE COSE": OMAGGIO AL REGISTA MARIO BRENTA

24 LUGLIO, Museo Etnografico di Kos, ore 21:00 - Incontro con il regista

C A R T E L L O N E D ' E S T A T E

e proiezione del documentario "Il sorriso del gatto", realizzato in collaborazione con Karine De Villers. Progetto a cura dell'Associazione culturale AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) e dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene.
Per maggiori informazioni: www.aial.gr
Lingua: Italiana con sottotitoli in greco
Ingresso: libero

HERMES BALDUCCI PINXIT – PAVIMENTI A MOSAICO DA COO 26 LUGLIO 2019–30 APRILE 2020, Palazzo del Gran Maestro, Rodi

– Il tema centrale della Mostra sono gli splendidi rilievi, eseguiti con la tecnica dell'acquerello, di pavimenti a mosaico di alcuni monumenti dell'isola di Coo. La Mostra è realizzata dalla Scuola Archeologica Italiana di Atene (SAIA) in collaborazione con la locale Sovrintendenza del Dodecanneso.
Per maggiori informazioni: scuoladiatene.it
Ingresso: con il biglietto di ingresso al Palazzo del Gran Maestro

AGOSTO

LE DANAI (1818) DI ANDREA CALBO - FESTIVAL DI ATENE ED EPIDAURO

02 – 03 AGOSTO, Teatro Piccolo di Epidauro – La tragedia del celebre poeta greco Andrea Calbo, scritta interamente in italiano.
Per maggiori informazioni: greekfestival.gr
Lingua: sovratitoli in greco ed in inglese
Ingresso: con biglietto

"A CAVALLO TRA DUE CULTURE": INCONTRO CON IL REGISTA ITALO-GRECO ALESSANDRO SPILIOTOPULOS NELL'AMBITO DELLA MANIFESTAZIONE "CINEMA AL CHIARO DI LUNA"

31 AGOSTO, Terrazza dell'Ass. Culturale Artemis, Platanos (Leros), ore 21:00 – Incontro con il regista italo-greco Alessandro Spiliotopoulos, e proiezione di due recenti mediometraggi realizzati dal regista e del documentario "La scatola della stirpe" in lingua grecanica, ancora parlata in Calabria e Salento.
A cura dell'Associazione culturale AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) in collaborazione con la Regione Sud Egeo.
Per maggiori informazioni: www.aial.gr

Lingua: greco e grecanico con sottotitoli in inglese
Ingresso: libero

SETTEMBRE

IN TRASFERTA CON NOTE (&) OPERE

1 – 14 SETTEMBRE a Chania, Irakleion, Kalamata, Patraso, Leros, Alessandropoli, Kavala – V edizione della tournée greca dell'Italian Lyric Ensemble nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica con arie da opere e musica sinfonica.
Soprano: M.Pace, Tenore: L.Petroni, Viola: L.Sanzo, Piano: S.Marotti
Musiche di: G.Rossini, G.Donizetti, G. Puccini, R.Schumann, G.Verdi
A cura dell'Ambasciata d'Italia ad Atene, dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene, in collaborazione con l'Associazione culturale AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) e con il sostegno della Cantina Vinicola Nico Lazaridi.
Per maggiori informazioni: www.aial.gr
Lingua: italiana
Ingresso: libero

"L'ULTIMO REBETIKO" PRESENTAZIONE DEL VOLUME DI JORGOS SKAMBARDONIS (ED. ETPBOOKS)

6 SETTEMBRE, Teatraki Ag. Marina (Leros), ore 19:00 – Intervengono l'editore Enzo Terzi e lo studioso e traduttore in italiano di letteratura greca contemporanea Maurizio De Rosa. Il volume è stato pubblicato da ETPbooks in traduzione italiana, francese ed inglese, e dal romanzo è stato tratto il film omonimo diretto da Manousos Manousakis. A cura dell'AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica, in collaborazione con la compagnia teatrale "THEATRICKI OMADA LERO".
Per maggiori informazioni: www.aial.gr
Lingua: Italiana e greca
Ingresso: libero

ANALECTA / ANAΛEKTA

7 – 28 SETTEMBRE, Manica Lunga della Biblioteca Classense, Ravenna – Personale della pittrice greca Maria Kompatsiari che in questa occasione

presenta una serie di opere ispirate dai sigilli di piombo e dai sigilli di pietra. All'inaugurazione parteciperà il Professore Emerito di Storia dell'Arte dell'Università Aristotele di Salonicco, Miltiadis Papanikolaou. Realizzazione a cura dell'Istituto Italiano di Cultura di Atene in collaborazione con il Comune di Ravenna.
Per maggiori informazioni: www.iicatene.esteri.it
Lingua: Italiana e greca
Ingresso: libero

PRESENTAZIONE DEL LIBRO "IDEALISMO E OPPORTUNISMO DELLA CULTURA ITALIANA 1943-1948" DEL PROFESSORE ALESSANDRO MASI

20 SETTEMBRE, IIC, ore 19:00 – Il Professore Alessandro Masi presenta il suo libro insieme al Professore Michalis Charalambidis ed al giornalista Dimitris Deliolanis. Evento organizzato dal Comitato di Atene della Società Dante Alighieri in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene.
Per maggiori informazioni: www.ladanteatene.com
Lingua: italiano (con traduzione simultanea in greco)
Ingresso: libero

10 CORTI IN GIRO PER IL MONDO 20 SETTEMBRE, Museo Etnografico di Kos, ore 21:00

– IV Rassegna internazionale del cortometraggio italiano, a cura del Centro Nazionale del Cortometraggio (CNC), con il sostegno del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ed in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene, organizzata in Grecia dall'AIAL (Associazione Italiana Amici di Leros) e fatta circuitare nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica. I filmati proposti rappresentano una selezione dei lavori più significativi realizzati da registi italiani negli ultimi due anni nel genere della commedia, del dramma, del documentario, dell'animazione.
Per maggiori informazioni: www.aial.gr
Lingua: Italiana con sottotitoli in inglese
Ingresso: libero